

## **Quick Start Guide**

Guide d'utilisation rapide

Kurzanleitung

# Welcome

Congratulations on your Shaper Plate purchase! Before you start cutting, take a moment to read the Quick Start Guide and accompanying warnings.

# Bienvenue

Merci d'avoir choisi Shaper Plate ! Avant de commencer à travailler, prenez le temps de lire ce guide de démarrage rapide ainsi que toutes les consignes de sécurité.

# Willkommen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf von Shaper Plate! Bevor du mit dem Fräsen beginnst, nimm dir einen Moment Zeit, um diese Kurzanleitung und die dazugehörigen Sicherheitshinweise zu lesen.

## **Complete Plate Product Manual**

Plate - Guide d'utilisation complet

Vollständige Bedienungsanleitung für Plate



[shapertools.com/plate-manual](https://shapertools.com/plate-manual)

**This Quick Start Guide provides essential instructions for Plate. A complete Product Manual with comprehensive information is available via the link above.**

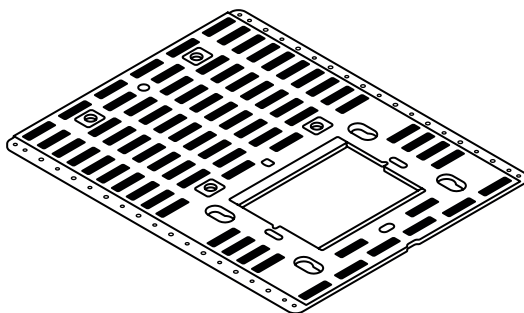
Consulte notre guide d'utilisation complet en ligne pour des informations détaillées sur la configuration et l'utilisation de Plate.

In dieser Kurzanleitung erhältst du die grundlegenden Anwendungshinweise zu Plate. Eine ausführliche Bedienungsanleitung mit allen Informationen findest du unter dem oben aufgeführten Link.

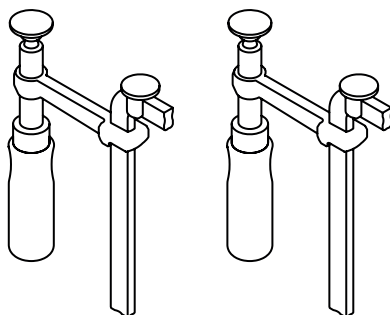
## What's Included

Ce qui est inclus

Was ist inbegriffen



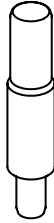
**Shaper Plate**



**Clamps**

Serre-joints

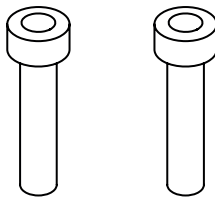
Zwingen



### **System 32 Pin**

Goupille de positionnement pour le Système 32

Positionierungsstift für System 32



### **Support Feet**

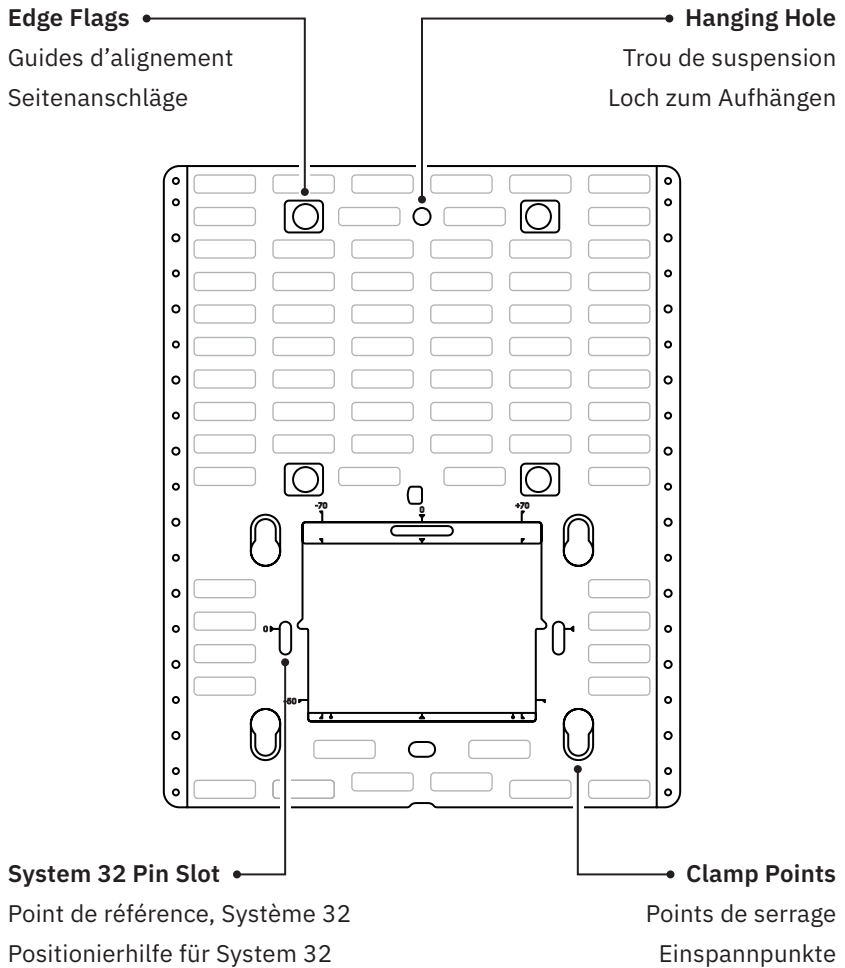
Pieds de réglage

Stützfüße

## Top Overview

Vue d'ensemble - face supérieure

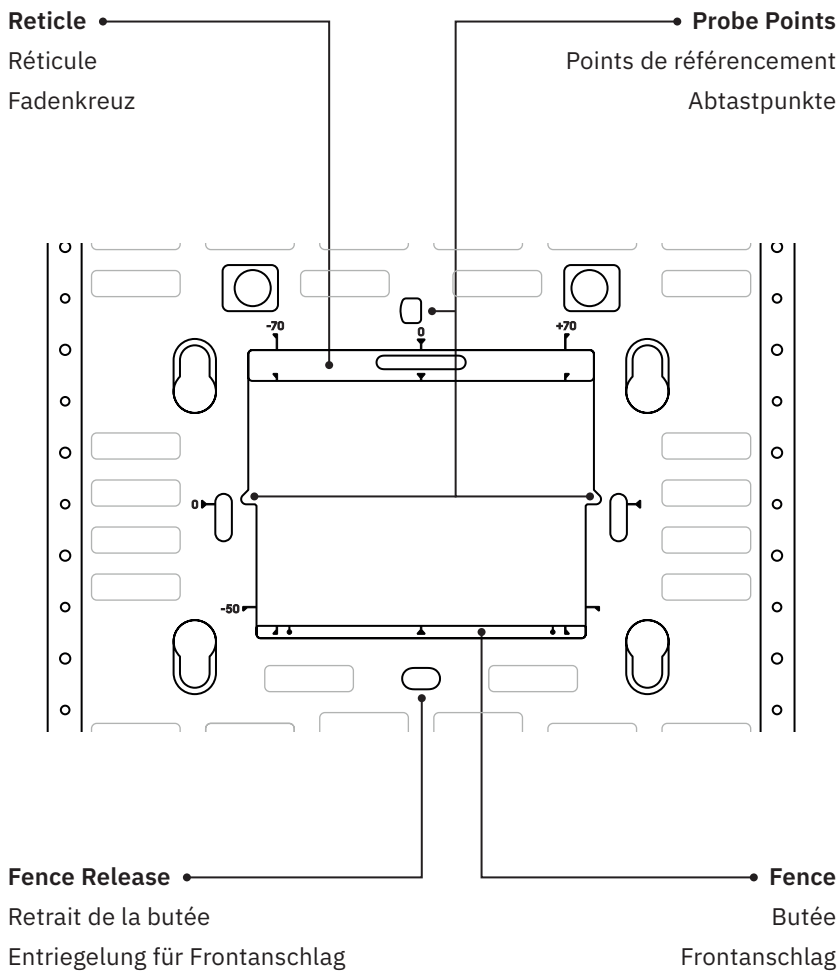
Überblick - Oberseite



## Cut Window Overview

Vue d'ensemble de la zone de fraisage

Überblick - Fräsbereich



## Bottom Overview

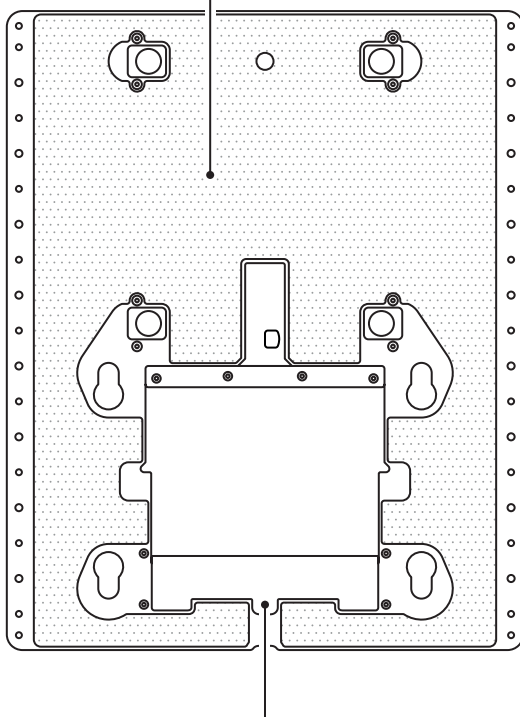
Vue d'ensemble - Face inférieure

Überblick - Unterseite

• **Anti-Slip Mat**

Tapis antidérapant

Anti-Rutsch-Matte



• **Fence Latch**

Verrouillage de la butée

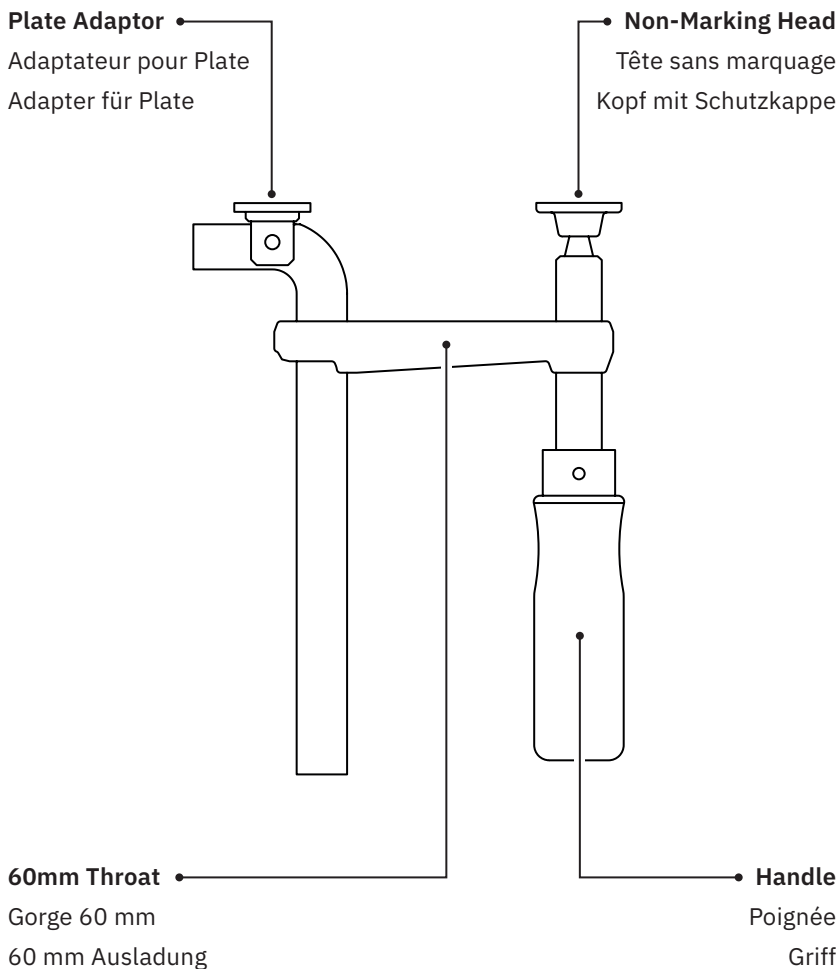
Verriegelung für Frontanschlag



## Clamp Overview

Vue d'ensemble - Serre-joints

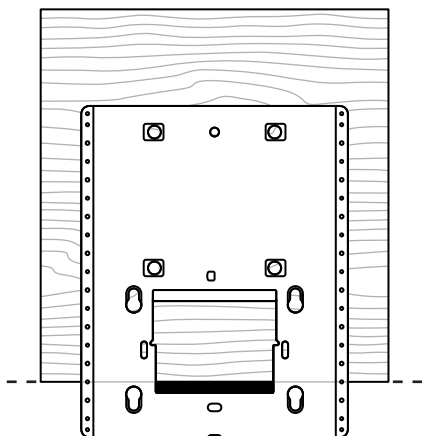
Überblick - Zwingen



## Workpiece Alignment Examples

Exemples d'alignement de la pièce

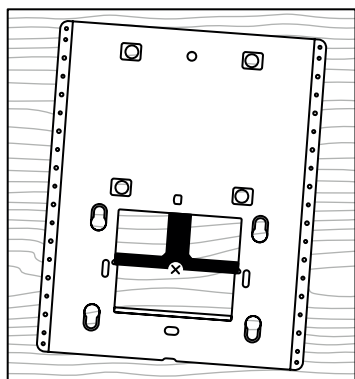
Beispiele für das Ausrichten an Werkstücken



**Use the fence to align Plate parallel to the edge of your workpiece.**

Utilise la butée pour aligner Plate parallèlement au bord de ta pièce.

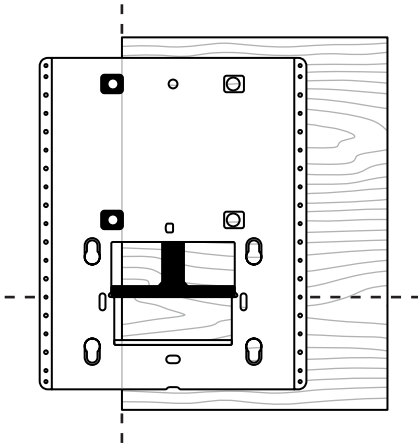
Verwende den Frontanschlag, um Plate parallel zur Vorderkante deines Werkstücks auszurichten.



**Use the reticle to align Plate with any mark on your workpiece.**

Utilise le réticule pour aligner Plate à tout point de ta pièce.

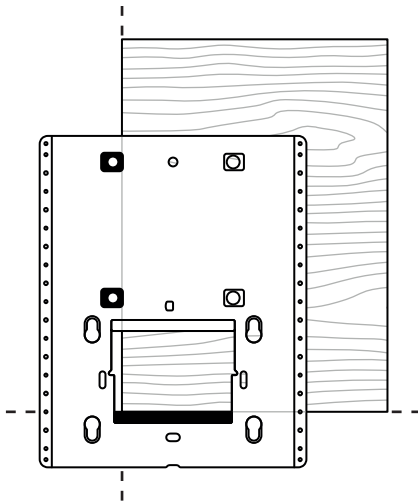
Verwende das Fadenkreuz, um Plate an einer beliebigen Markierung deines Werkstücks auszurichten.



**Use the edge flags and reticle to align Plate perpendicular to the edge of your workpiece.**

Utilise les guides d'alignement et le réticule pour aligner Plate perpendiculairement au bord de ta pièce.

Richte Plate mithilfe der Seitenanschlüsse und des Fadenkreuzes senkrecht zur Kante deines Werkstücks aus.



**Use the fence and edge flags to align Plate with the corner of your workpiece.**

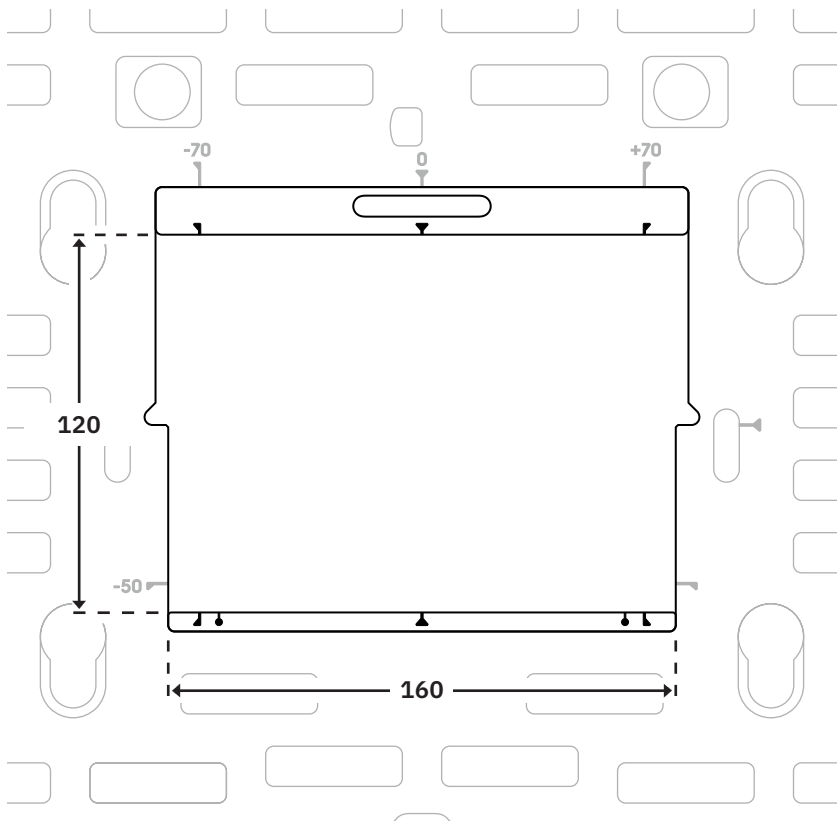
Utilise la butée et les guides d'alignement pour aligner Plate avec le coin de ta pièce.

Verwende den Frontanschlag und die Seitenanschlüsse, um Plate an der Ecke deines Werkstücks auszurichten.

## Cut Window Dimensions

Dimensions zone de fraisage

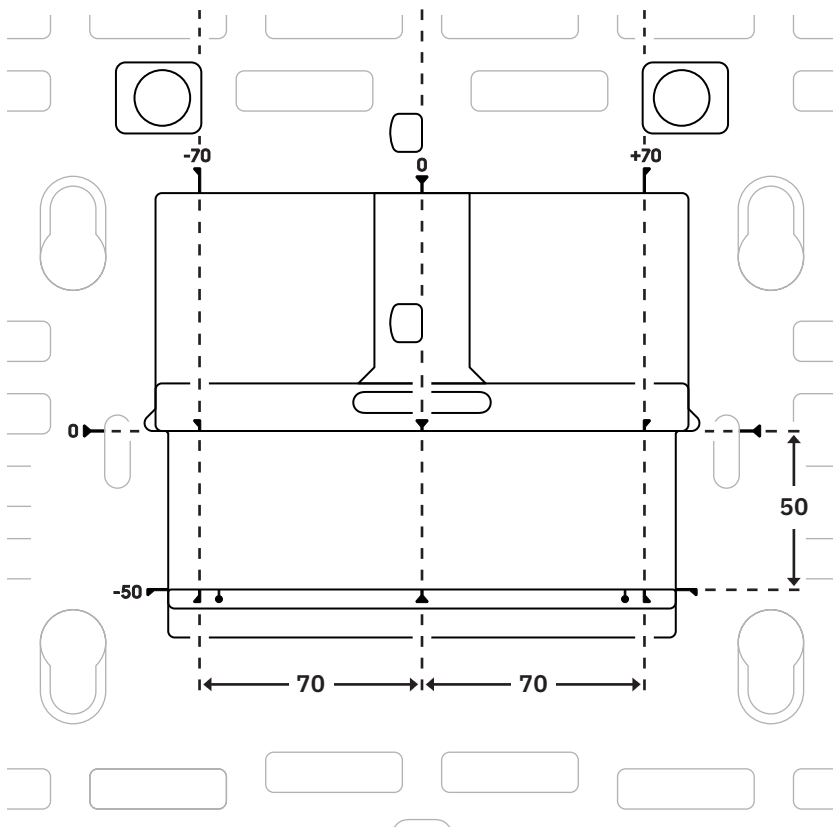
Abmessungen des Fräsbereichs



# Cut Window References

Références zone de fraisage

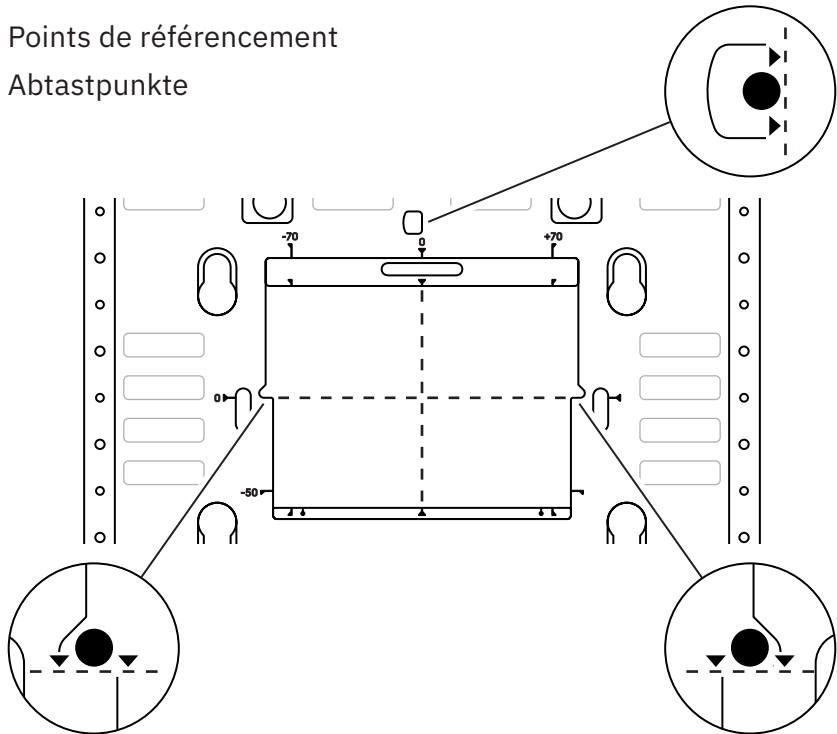
Fräsbereich Referenzen



## Probe Points

Points de référencement

Abtastpunkte



**Plate's cut window includes 3 probe points. Use Origin to probe the points in order to create a Grid at the center of Plate's cut window.**

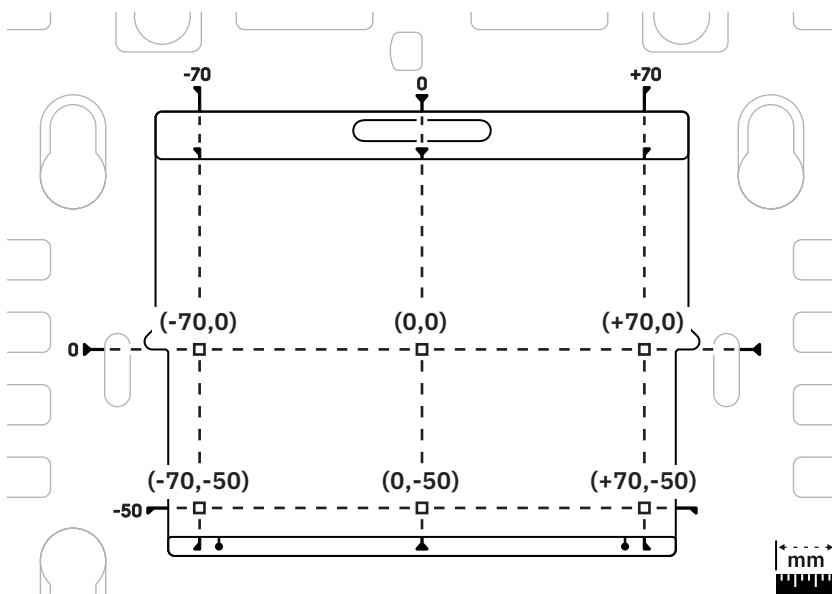
La zone de fraisage de Plate inclut 3 points de référencement. Utilisez Origin pour référencer les points afin de créer une grille au centre de la zone de fraisage de Plate.

Es gibt drei Abtastpunkte im Fräsbereich von Plate. Taste diese Punkte mit Origin ab, um ein Raster mit dem Nullpunkt in der Mitte des Fräsbereichs von Plate zu erstellen.

## Grid Reference Points

Points de référence de la grille

Rasterreferenzpunkte



**After creating a Grid on Origin, specify X/Y dimensions to position your designs at any of Plate's 6 reference points.**

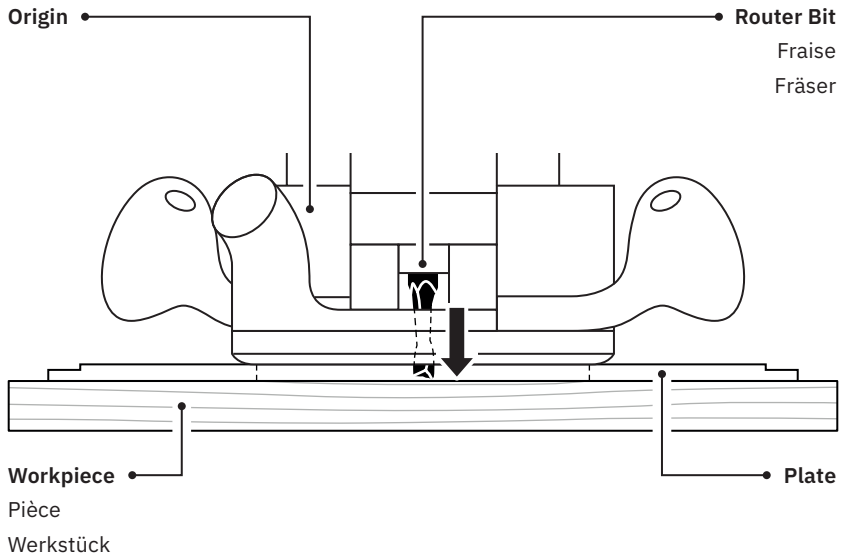
Après avoir créé une grille avec Origin, indique les coordonnées X/Y pour positionner ton dessin sur l'un des 6 points de référence de Plate.

Nachdem du mit Origin ein Raster erstellt hast, gibst du die X/Y-Koordinaten an, um deine Entwürfe an einem der 6 Referenzpunkte von Plate zu positionieren.

## Z-Touch with Origin

Z-touch avec Origin

Z-Touch mit Origin



**Z-touch on the surface of your workpiece through Plate's cut window for the best cut results. Do not z-touch on the surface of Plate.**

Z-touch sur la surface de ta pièce à travers la fenêtre de fraisage de Plate pour les meilleurs résultats de fraisage. Ne pas faire le Z-touch sur la surface de la plaque.

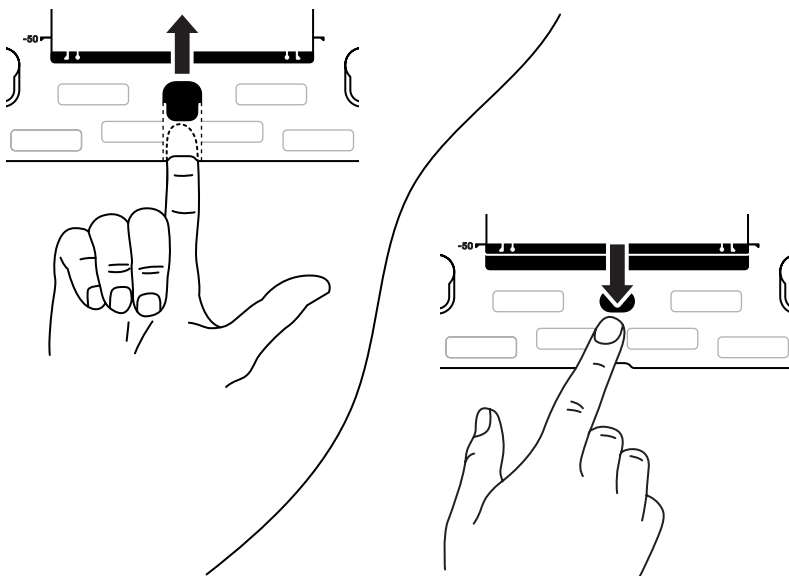
Mache den Z-Touch auf der Oberfläche deines Werkstücks innerhalb des Fräsbereichs von Plate, um die besten Fräsergebnisse zu erzielen. Führe den Z-Touch nicht auf der Oberfläche von Plate durch.



## Using the Fence

Utilisation de la butée

Verwendung des Frontanschlags



**Extend the fence by pushing the latch on the underside of Plate forward.  
Press the release button on the top of Plate to retract the fence.**

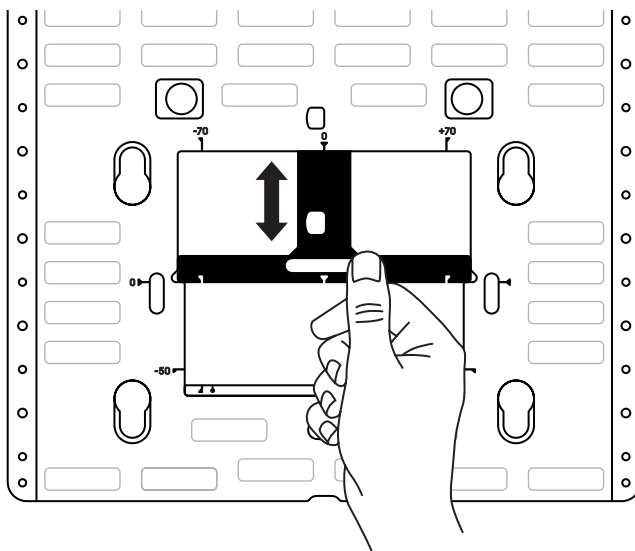
Sors la butée en appuyant sur le verrou situé sous Plate vers l'avant.  
Appuie sur le bouton de déverrouillage situé sur la partie supérieure de  
Plate pour rétracter la butée.

Fahre den Frontanschlag aus, indem du den Riegel an der Unterseite von  
Plate nach vorne drückst. Drücke den Entriegelungsknopf auf der Oberseite  
von Plate, um den Frontanschlag wieder einzuziehen.

## Using the Reticle

Utilisation du réticule

Verwendung des Fadenkreuzes



**Extend the reticle by pulling it down until it snaps into position. Retract the reticle before cutting.**

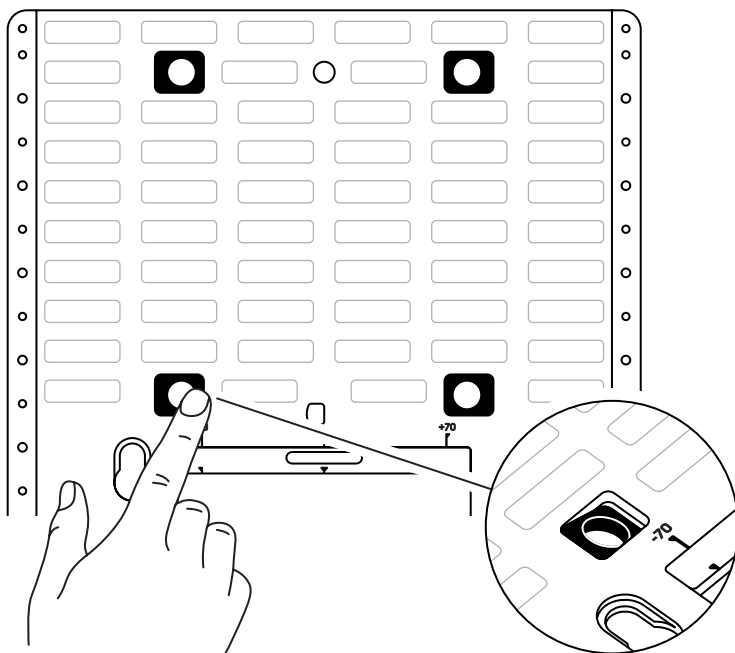
Sors le réticule en le tirant vers le bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Rentre le réticule avant de fraiser.

Fahre das Fadenkreuz aus, indem du es bis zum Einrasten nach unten ziehst. Schiebe es vor dem Fräsen unbedingt wieder zurück.

## Using the Edge Flags

Utilisation des guides d'alignement

Verwendung der Seitenanschlage



**Extend the edge flags by pressing them down. Retract the edge flags by pulling them gently upwards.**

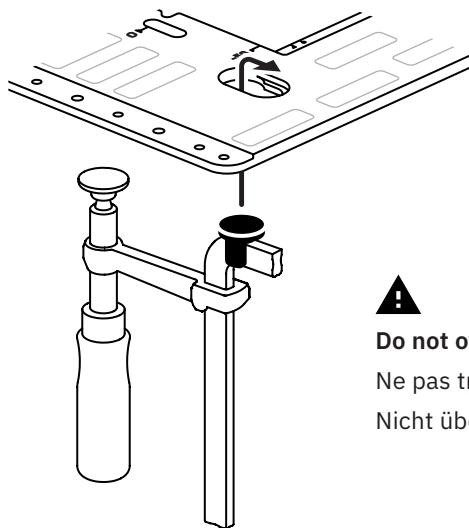
Sors les guides d'alignement en appuyant dessus. Rentre les guides d'alignement en les tirant doucement vers le haut.

Fahre die Seitenanschlage aus, indem du sie nach unten druckst. Ziehe sie wieder ein, indem du sie vorsichtig nach oben ziehst.

## Using the Clamps

Utilisation des serre-joints

Verwendung der Zwingen



**Do not overtighten**

Ne pas trop serrer

Nicht überdrehen

**Use the clamps to secure Plate to your workpiece. Insert the clamps into any clamp point and align them perpendicular to the edge of your workpiece.**

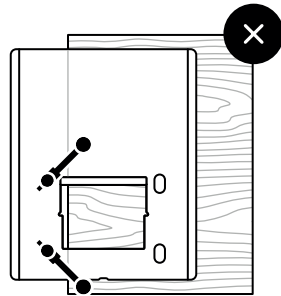
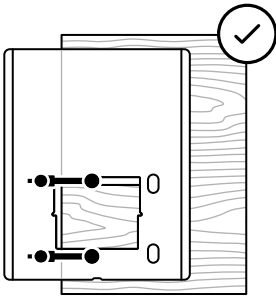
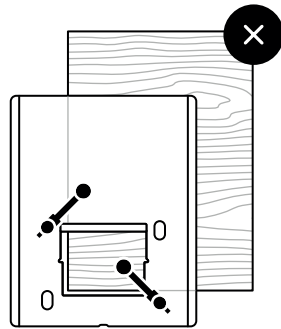
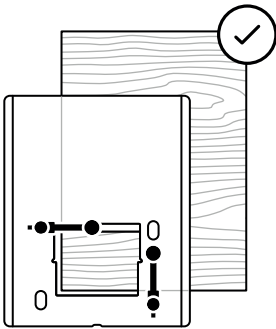
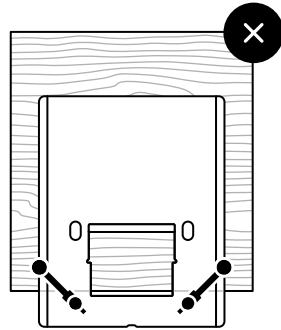
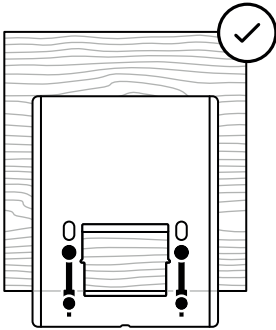
Utilise les serre-joints pour fixer Plate à ta pièce. Insère les serre-joints dans n'importe quel point de serrage et aligne-les perpendiculairement au bord de ta pièce.

Verwende die Zwingen, um Plate an deinem Werkstück zu befestigen. Setze die Zwingen in einen Einspannpunkt ein und richte sie senkrecht zur Kante deines Werkstücks aus.

# Clamping Best Practices

Meilleures pratiques de serrage

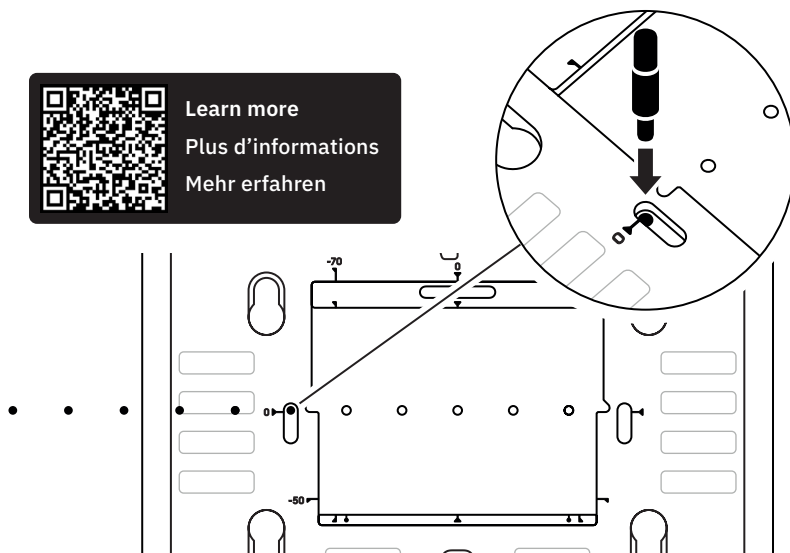
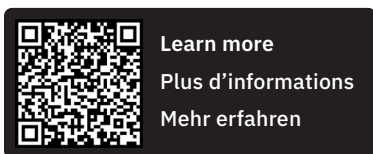
Hilfestellung zum Einspannen



## System 32 Hole Spacing

Espacement des trous du système 32

System 32 Lochabstand-Positionierung



**Plate can be used in conjunction with the included System 32 pin to make shelf pin holes spaced at 32mm centers. Learn more in the online product manual.**

La plaque peut être utilisée en combinaison avec la goupille de positionnement pour le Système 32 incluse pour faire des séries de trous avec espacement de 32 mm. En savoir plus dans le manuel du produit en ligne.

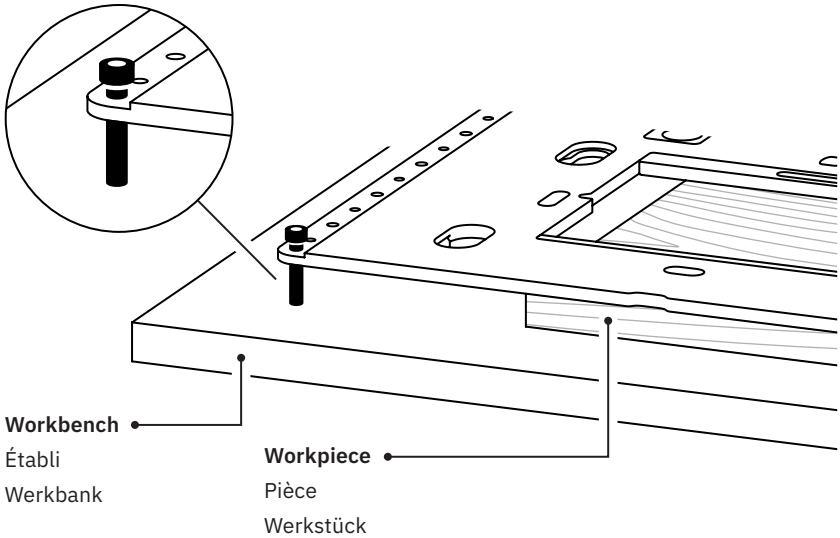
Plate kann in Verbindung mit dem mitgelieferten System 32-Stift verwendet werden, um Reihenlochbohrungen mit einem Mittenabstand von 32 mm herzustellen. Erfahre mehr in der Online-Bedienungsanleitung.



## Using the Support Feet

Utilisation des pieds de réglage

Verwendung der Stützfüße



**Plate may become unstable if it overhangs the edge of your workpiece.  
Use the support feet to stabilize the corners of Plate on your workbench.**

Plate peut devenir instable si elle dépasse le bord de ta pièce. Utilise les pieds de réglage pour soutenir les coins de Plate sur ton établi.

Plate kann instabil werden, wenn sie über die Kante deines Werkstücks hinausragt. Verwende die Stützfüße, um die Ecken von Plate auf deinem Untergrund abzustützen.

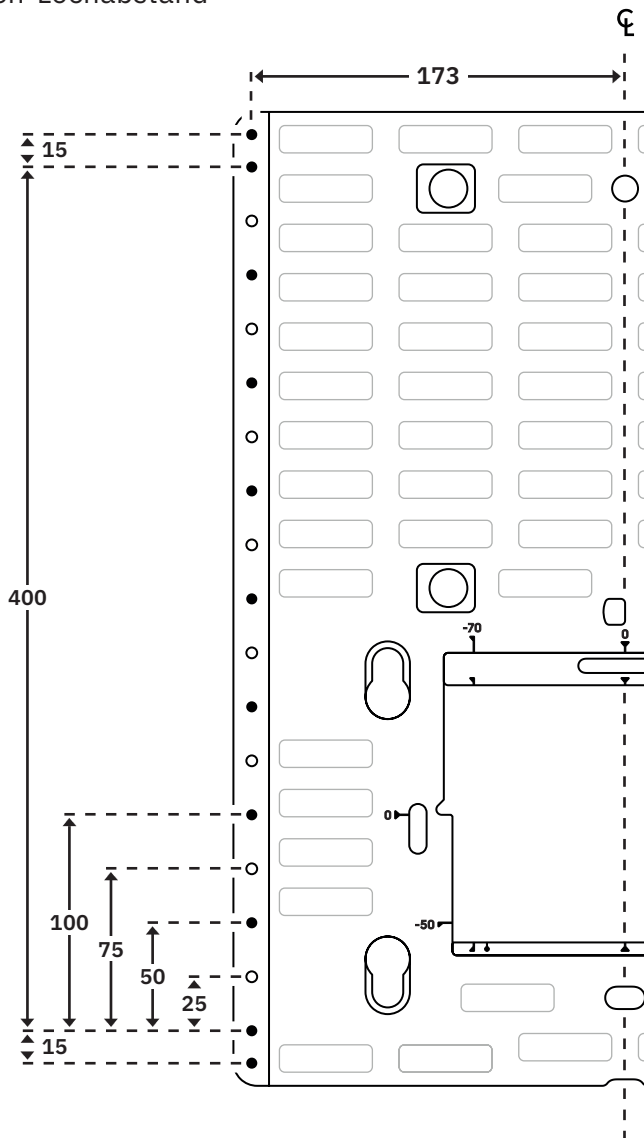


## Side Rail Hole Specification

Espacement des trous des rails latéraux

Seitenschienen-Lochabstand

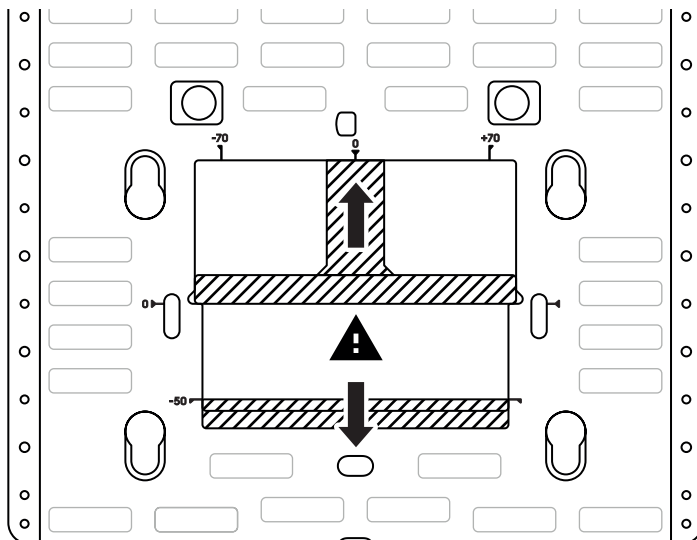
- **M5 x 0.8**  
Threaded  
Filetage  
Gewinde
  
- **5mm Ø**  
Unthreaded  
non fileté  
ohne Gewinde



## Check for Obstructions Before Cutting

Vérifie l'absence d'obstacle avant de fraiser

Vor dem Fräsen auf Hindernisse prüfen



**Clear the cut window of obstructions such as the reticle and fence which may contact your router bit while cutting with Origin.**

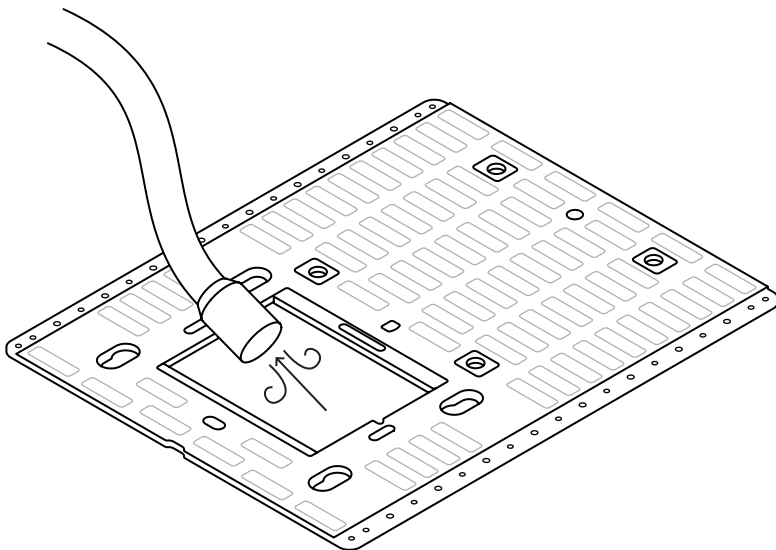
Avant de commencer à fraiser avec Origin, retire de la zone de fraisage tout obstacle pouvant entrer en contact avec la fraise.

Sorge dafür, dass der Fräsbereich frei von Hindernissen wie dem Fadenkreuz und dem Frontanschlag ist, die beim Arbeiten mit Origin in Kontakt mit dem Fräser kommen könnten.

## General Care

Entretien général

Allgemeine Pflege



**Periodically use a vacuum to remove dust and debris from Plate's accessible mechanisms.**

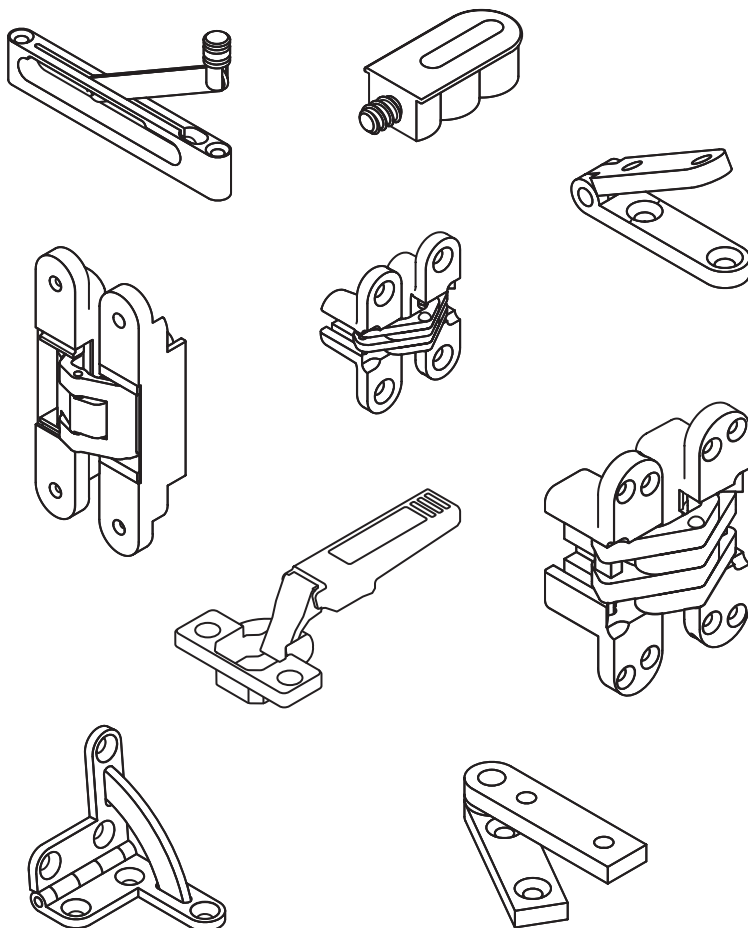
Utilise régulièrement un aspirateur pour enlever la poussière et les débris au niveau des mécanismes accessibles de Plate.

Entferne mit einem Staubsauger regelmäßig Staub und Schmutz von den zugänglichen Mechanismen von Plate.

## Discover the ShaperHub Hardware Catalog

Découvre le catalogue de ferrures ShaperHub

Entdecke den Beschlagskatalog auf ShaperHub





[hub.shapertools.com/hardware](https://hub.shapertools.com/hardware)

**Browse our extensive library of Shaper-vetted digital hardware templates from specialty manufacturers, ready to be installed with Origin and Plate.**

Parcours notre vaste catalogue de gabarits de ferrures approuvés par Shaper et provenant de fabricants spécialisés, prêts à être installés avec Origin et Plate.

Durchsuche unseren umfangreichen Katalog an geprüften Beschlagsvorlagen vieler Spezialhersteller, vorbereitet für das Einlassen mit Origin und Plate.

**More languages available**

Plus de langues disponibles

Weitere Sprachen

**[shapertools.com/plate-guide](https://shapertools.com/plate-guide)**

---



Replacement parts for Plate:

Pièces de rechange pour Plate :

Ersatzteile für Plate:

**[shapertools.com/plate-replacement-parts](https://shapertools.com/plate-replacement-parts)**

For help and troubleshooting:

Pour obtenir de l'aide et du dépannage :

Für Hilfe und Fehlerbehebung:

**[support.shapertools.com](https://support.shapertools.com)**

Patent Information:

Information relative aux brevets :

Patentinformationen:

**[shapertools.com/patents](https://shapertools.com/patents)**

**© 2022 Shaper Tools, Inc.**

SHAPER ORIGIN, SHAPERHUB, SHAPER & Design and Design Only (Circle & Triangle Logo) are trademarks of Shaper Tools, Inc., registered in the United States and/or other jurisdictions. All rights reserved.

SHAPER ORIGIN, SHAPERHUB, SHAPER & le logo Shaper, et le logo Shaper seul (logo cercle et triangle) sont des marques de Shaper Tools, Inc. déposées aux États-Unis et/ou dans d'autres juridictions. Tous droits réservés.

SHAPER ORIGIN, SHAPERHUB, SHAPER in Kombination mit der Bildmarke, sowie die Bildmarke alleine (Kreis mit Dreieck Logo) sind Marken von Shaper Tools, Inc. und in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern eingetragen. Alle Rechte vorbehalten.

**shapertools.com**

Shaper Tools, Inc.  
724 Brannan St.  
San Francisco, CA 94103, USA

Shaper Tools GmbH  
Wertstrasse 20  
73240 Wendlingen am Neckar, Germany



SHΔPER



SPN: A005327